



MORQ*
ITALIA ITALY

"MORQ* es una práctica del diseño a pequeña escala comprometida con la experimentación en la arquitectura contemporánea a través de la práctica profesional y de la investigación universitaria y educativa"
"MORQ* is a small-scale design practice committed to experimentation in contemporary architecture through professional practice as well as through university research and teaching"

www.morq.it

MORQ* se fundó en Roma (Italia) en 2001 por Andrea Quagliola, Matteo Monteduro y Emiliano Roia. En 2003 establecieron una oficina satélite en Perth (Australia) liderada por Andrea Quagliola y Emiliano Roia. Andrea Quagliola nació en Roma en 1972. Graduado en arquitectura por la Universidad de Roma "La Sapienza" en 2000, se hizo profesor en la universidad un año después. Actualmente vive en Perth y es profesor en la Universidad de Australia Occidental. Emiliano Roia también es Graduado en arquitectura por la Universidad de Roma "La Sapienza." Antes de establecer MORQ* trabajó para el Estudio de Nemesi y Brancalab. Fue profesor en la Universidad de Roma "La Sapienza" y en el Instituto europeo de diseño en el máster de Diseño de interiores. Como Quagliola, él también es profesor de Arquitectura en la Universidad de Australia Occidental. Matteo Monteduro nació en Roma en 1970. Es diseñador y estudió en la Universidad de Roma "La Sapienza", Facultad de Arquitectura. Antes de establecer MORQ* con sus compañeros en 2001, trabajó para el Estudio Andriani-D'Arda en Roma.

MORQ was founded in Rome (Italy) in 2001 by Andrea Quagliola, Matteo Monteduro and Emiliano Roia. In 2003 they established a satellite office in Perth (Australia) managed by Andrea Quagliola and Emiliano Roia. Andrea Quagliola was born in Rome in 1972. Graduated in architecture from the University of Rome "La Sapienza" in 2000, he became lecturer in the university a year later. He actually lives in Perth and is lecturer at The University of Western Australia. Emiliano Roia is also Graduated of architecture from the University of Rome "La Sapienza". Before establishing MORQ* he worked for Nemesi Studio and Brancalab. He was lecturer at The University of Rome "La Sapienza" and at the European Institute of design - Master class of Interior Design. As Quagliola, he is also lecturer in Architecture at The University of Western Australia. Matteo Monteduro was born in Rome in 1970. He is designer and studied in The University of Rome "La Sapienza", Faculty of Architecture. Before establishing MORQ* with his partners in 2001, he worked for Studio Andriani-D'Arda in Rome.*

Estamos interesados en cómo la discusión entre nosotros tres define el resultado arquitectónico de nuestro trabajo. Nos gusta pasar los proyectos de mano en mano a medida que evolucionan y cambian según las diferentes sensibilidades.

Encontramos inspiración en el arte: desde la escultura clásica al diseño gráfico y las instalaciones digitales. Sin embargo, nuestra fuente de inspiración más profunda son los viajes: más allá de las personas, los edificios y los lugares que uno visita, es la 'dimensión de viajar' lo que le permite a uno experimentar y pensar de una manera más abierta y más aguda. Esto es lo que realmente influye nuestro trabajo.

Mientras la inspiración, visual y personal, cambia de vez en cuando, nuestro punto de partida de diseño es definitivamente la apreciación cuidadosa y la interpretación crítica de las condiciones existentes: el paisaje natural, topografía, orientación, vegetación, viento, vistas, edificios circundantes y contexto urbano. Nuestros proyectos se discuten entre nosotros en términos de cómo responden a estas condiciones que son obviamente muy diferentes entre los dos continentes.

Durante estos años, nuestra práctica se centra en experimentar con materiales y hechos. Siempre hemos dado prioridad a hacer proyectos construibles a través de los cuales podemos experimentar y aprender. Nos interesa la arquitectura residencial y cómo nuestros proyectos pueden desafiar y mejorar la vivienda doméstica contemporánea.

We are interested in how the discussion amongst the three of us defines the architectural outcome of our work. We like passing projects from hand to hand as they evolve and change according to different sensibilities.

We find visual inspiration in art: from classical sculpture to graphic design and digital installations. However, we



derive the deepest inspiration from travelling: beyond the people, the buildings and the places you visit, it is the 'travel dimension' which enables you to experience and think in a sharper and more open way. This is what truly influences our work. While inspiration, both visual and per-

"A NIVEL 'PERSONAL', NUESTRA APROXIMACIÓN A LA ARQUITECTURA PUEDE DEFINIRSE COMO 'QUE COMPARTE'"

"AT A 'PERSONAL' LEVEL, OUR APPROACH TO ARCHITECTURE CAN BE DEFINED AS 'SHARING'"

sonal, changes from time to time, our design starting point is definitely the careful appreciation and critical interpretation of the existing conditions: natural landscape, topography, sun-path, vegetation, wind, views, surrounding buildings and urban context. Our projects are discussed amongst ourselves in terms of how they respond to these conditions, which are obviously very different between the two continents.

During these few years, our practice is concerned with experimenting with materials and facts of architecture: we have always given priority to buildable projects, through which we could experiment and learn. We developed a strong interest in residential architecture and in how our projects could challenge and improve the contemporary domestic living.



ITALY



AUSTRALIA

COURTYARD HOUSE COURTYARD HOUSE Margaret River, Australia



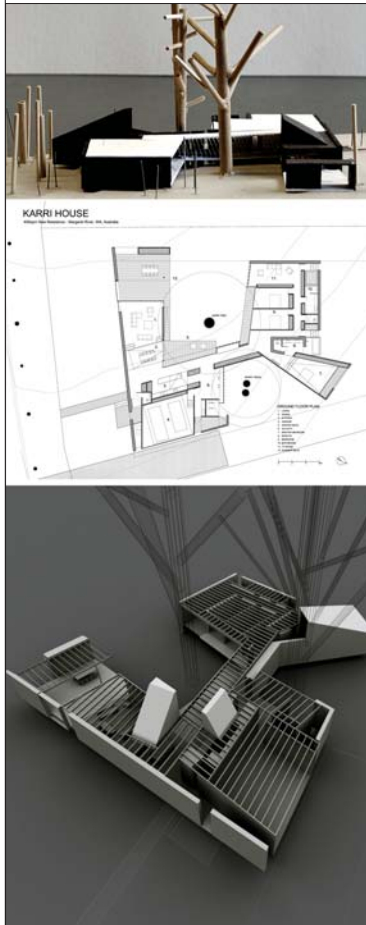
Esta casa modesta consiste en una caja de madera de 13x11x4m, ligeramente suspendida de la tierra y suavemente inclinada. El espacio gira alrededor de un patio abierto de 5x4m que permite a la luz y el calor moderado del sol australiano seguir la rutina diaria de la familia. El patio vidriado es un área externa privada en respuesta a la proximidad de las casas inmediatas. Este espacio central media entre la apertura del área de estar, en fuerte continuidad con los arbustos circundantes, y la intimidad del área de dormir. Las cualidades principales de la casa pueden encontrarse en su apertura privada y en la circularidad del espacio. El revestimiento expresa diferentes calidades de material de dos especies de madera: el revestimiento externo es Cedro Rojo Occidental manchado en negro que proporciona una materialidad más abstracta a la piel de la casa y da un fondo oscuro a los árboles de menta. El parapeto del patio interior, los huecos alrededor de las aperturas grandes, y todos los decks, están contruidos en Batu, proporcionando un tacto más caluroso a esas partes que se relacionan (visualmente y físicamente) con el interior de la casa. La 'Casa del Patio' fue premiada con el Premio de Industria de Madera australiano en 2006 por su uso innovador de la madera.

This modest house consists of a 13x11x4m timber box, slightly suspended from the gently sloping ground. The space revolves around a 5x4m open courtyard, which allows the light and the warmth of the Australian sun to follow the daily routine of the family. The glazed courtyard is a private external area in response to the proximity of the adjoining houses. This central space mediates between the openness of the living area, in strong continuity with the surrounding bush, and the intimacy of the sleeping area. The main qualities of the house can be found in its private openness and in the circularity of the space. The cladding expresses different material qualities of two species of timber: the external cladding is black-stained Western Red Cedar, which provides a more abstract materiality to the skin of the house, and sets a dark back-ground to the peppermint-trees. The parapet of the internal courtyard, the recesses around the large openings, and all decking are constructed in Batu, providing a warmer tactility to those parts which relate (both visually and physically) to the inside of the house. The Courtyard House was awarded the Australian Timber Industry Award in 2006 for its innovative use of timber.

KARRI HOUSE KARRI HOUSE Margaret River, Australia

El árbol principal (árbol de Karri) está en medio del emplazamiento y su sistema de raíz, así como su copa grande e inestable, representó un desafío a la posibilidad de construcción de la casa. Como resultado, la casa serpentea entre los árboles existentes siguiendo la topografía, y crea dos patios abiertos de forma irregular. Los altos periscopios enmarcan las copas de los árboles y permiten que llegue a la casa la luz dorada de la tarde cuando se refleja en el tronco del majestuoso árbol Karri. La casa también hace uso de la gran copa como un dispositivo de sombreado natural, reduciendo así el consumo de energía drásticamente durante los meses de verano.

The main tree (Karri tree) is in the middle of the site and its rooting system, as well as its unstable large canopy, represented a challenge to the build-ability of the house. As a result, the house meanders between the existing trees following the topography, and creates two open courtyards of irregular shape. The tall periscopes frame the tree-tops and allows into the house the golden afternoon light, when it is reflected on the majestic Karri tree trunk. The house also makes use of the large canopy as a natural shading device, dramatically reducing the energy consumption during summer months.



LC RESIDENCE LC RESIDENCE Perth, Australia

Situado en una esquina, el emplazamiento para esta casa posee la cualidad desafiante de tener una vista sobre el Río del Cisne: la luz de tarde de verano directa y las tormentas invernales del oeste harían la vista muy difícil de disfrutar. El diseño depende de la metáfora del bloque de la piedra y de su corte, típico de la cantera: dos bloques sólidos, con una conexión más estratificada, resguardan el patio central. Este proyecto también manifiesta nuestro interés en la casa de patio tradicional africana del norte y en la mediterránea, una tipología que parece responder muy bien al clima desafiante de Australia Occidental.

Situated on a corner block, the site for this house possesses the challenging quality of having a west facing view over the Swan River: direct summer afternoon light and westerly winter storms would make the view very difficult to enjoy. The design hinges on the metaphor of the stone block and of its cut, typical of the quarry: two solid blocks, with a more layered connection, shelter the central courtyard. This project also manifests our interest in the Mediterranean and North African traditional patio house, a typology that seems to respond very well to the challenging climate of Western Australia.

